

LAMP
LED

Kartell



FLY

Ferruccio Laviani

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Body material: Tsolid-coloured PMMA, Light bulb: 220-240V E26 max 15W LED

Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".

Maintenance instructions: disconnect the lamp from the power supply and clean the product with a damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. **Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (or solvents in general).**

WARNING

Carefully read instructions for product use, equipment safety is only guaranteed when observed. Therefore they must be kept.

Do not shield the product with objects or clothing that jeopardize operations. Disconnect the power supply upon installation and whenever touching the light bulb. Only use the indicated type of lightbulb and do not exceed set maximum power. If the equipment power cord is damaged it must only be replaced by qualified personnel using an identical spare part.

Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

OBJECT IS PROTECTED BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION

소비자 정보

유색의 PMMA. 램프: 220-240V E26 max 15W LED

경고: 이 제품 카드는 1991년 4월 10일자 법률 조항 번호 126, "소비자 정보와 관련한 기준" 및 1997년 2월 8일자 법령 번호 101, "이행 규정"을 준수합니다.

제품 관리: 램프를 전원에서 빼어 주시고 물에 희석한 세제나 중성 세제에 적신 부드러운 헝겊으로 닦아 주십시오. **아세톤, 삼염화에틸렌 또는 암모니아(및 일반 솔벤트)를 소량이라도 함유하고 있는 에틸 알코올 또는 세제를 사용하지 마십시오.**

주의

제품 사용 설명서를 주의깊게 읽어 주십시오. 용품의 안전은 이를 준수할 때에만 보장됩니다.

사용 설명서를 보관해 두십시오.

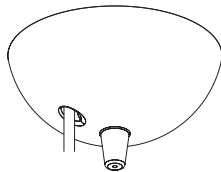
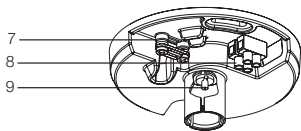
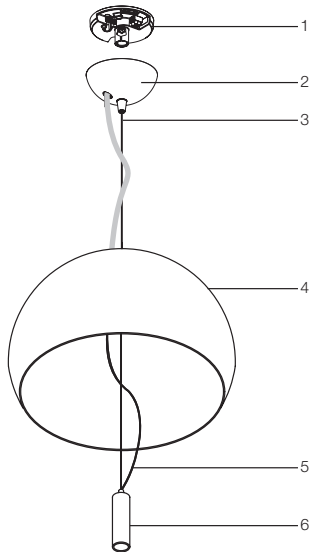
작동을 방해할 수 있는 물건이나 옷감등으로 제품을 가리지 마십시오. 설치 작업시나 램프에 손을 대게 될 때에는 언제나 전원이 차단되었음을 확인해 주십시오. 지정된 램프 종류만을 이용하시고 정해진 최대 전원을 초과하지 마십시오. 본 용품의 전선이 파손되었을 경우, 반드시 유자격 기술자에 의해 동일한 다른 전선으로 교환되어야 합니다.

Kartell은 제품의 부적절한 사용으로 인해 야기된 물건 또는 신체 손상에 대한 책임을 지지 않습니다. 부적절한 사용으로 인해 제품 또는 부품이 손상될 경우 보증되지 않습니다.

공동 디자인 등록에 의해 보호된 견본

(1) base, (2) rosette, (3) metallic cord, (4) diffuser, (5) power cord, (6) light bulb socket, (7) cord adjustment clip, (8) connector, (9) external cord clip.

1) 베이스, 2) 로제트, 3) 금속 선, 4) 전등 갓, 5) 전원 케이블, 6) 전구 소켓, 7) 내부 케이블 고정 장치, 8) 단자, 9) 받침대 및 금속선 조정 소 피스톤 .

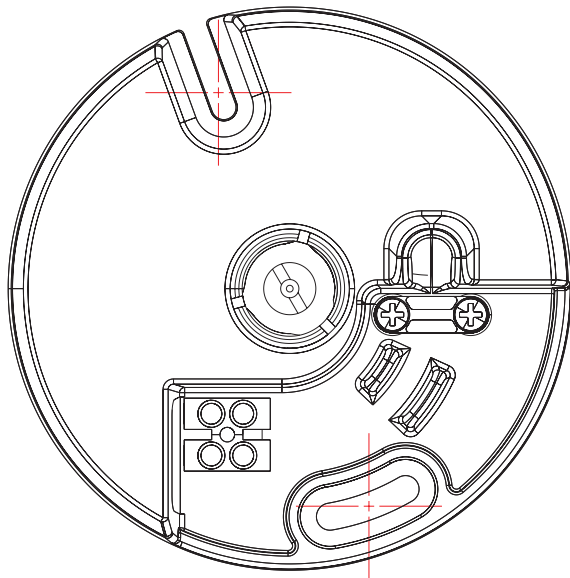


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Place the base (1) on the ceiling in the desired position and make a mark on each side to indicate the diameter. Then remove it and make two holes with a $\varnothing 6$ mm drill bit.

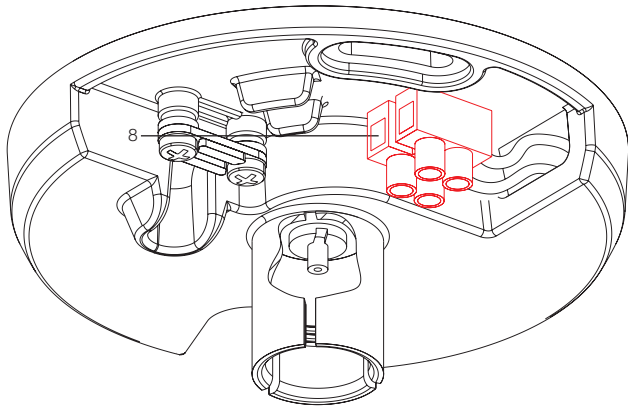
조립 지침

받침대(1)를 천장의 원하는 위치에 놓고 양쪽에 표시를 해서 직경을 표시한 다음 제거해 $\varnothing 6$ mm 드릴 비트로 두 개의 구멍을 뚫으십시오.



Feed the power cables from the ceiling into the clamp (8), guiding them through the slot. Then attach the base to the ceiling using the grips supplied with the kit.

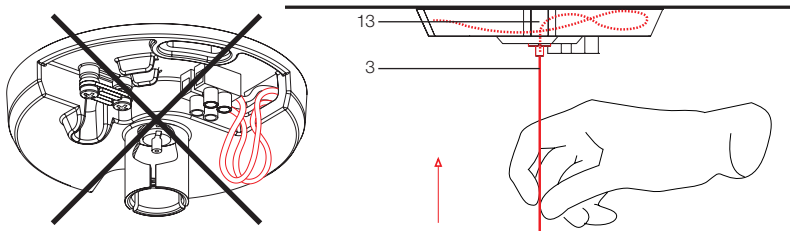
전원 케이블을 천장에서 클램프(8)를 통과시킨 다음 슬롯을 통과시키십시오. 받침대를 키트에 부착된 그립을 사용해 천장에 부착하십시오.



Ensure that the cables do not protrude as shown in the figure. Take the group of lamp sockets (6) wind the power cable and the metal cable and pass the terminals through the diffuser (4) and the ceiling rose (2). insert the metal cable (3) in its lodging (9) and push upwards.

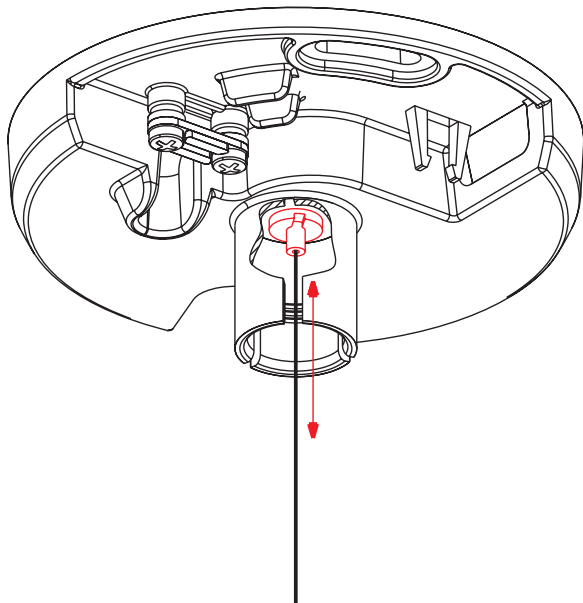
그림에서 보는 것처럼 케이블이 적정선 밖으로 나오지 않도록 주의하십시오.

전원 코드와 와이어 전선을 풀어서 전등갓과 (4)후렌치-천정면 장식부를 통과하는 단자에 지나가도록 하십시오(2). 소켓 부분을 잡고 와이어 전선을 (3) 하우징에 넣고 (9)위로 밀어주십시오.



If the metallic wire has been pushed up too far it can be recovered by releasing the stop exerting a pressure with a finger on the small piston shown in red in the picture.

금속 와이어 를 너무 높이 밀어올린 경우 그림에 적색으로 표시된 작은 피스톤 을 손가락으로 눌러 고정장치를 해제해 원상 복귀시킬 수 있습니다.

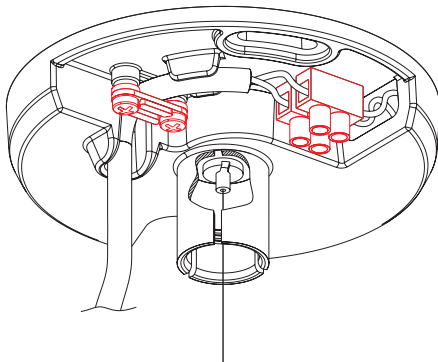


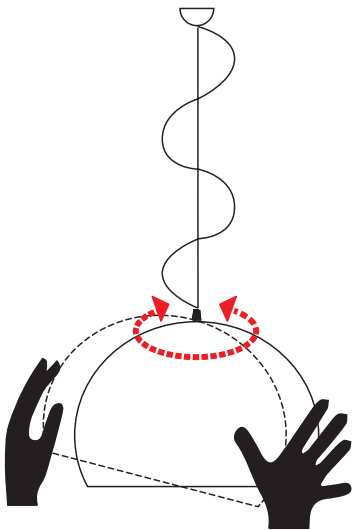
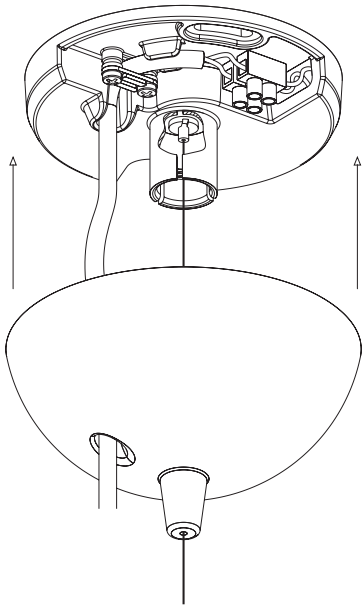
Loosen the cable stop screws (7) so that the power cable can be fed through. Feed the cables through the clamp (8) and tighten. Fix the cable stop to the outer cable sheath. Bring the ceiling rose (2) into contact with the base (1) and push lightly until it clicks into place.

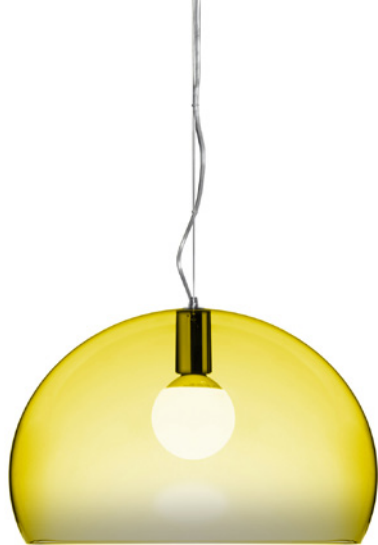
If the diffuser is not positioned correctly, simply take hold of it and move it around until it is in the right place.

케이블 고정 나사(7)를 풀어 전원 케이블을 꿰어당길 수 있게 하십시오. 케이블을 클램프(8)를 통과시킨 다음 조이십시오. 케이블 고정장치를 외부 케이블 피복에 고정하십시오. 후렌치-천정면 장식부를 (2) 고정판에 대고 조심히 고정 장치까지 끝까지 밀어주십시오.

빛을 분산하는 전등갓 위치가 정확하지 않다면, 올바른 위치에 놓이도록 전등갓을 조절하십시오.



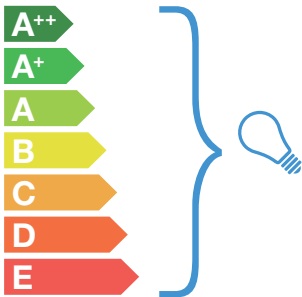




Kartell FLY



This device is
compatible with
energy class lamps:



This lamp is sold with
energy class lamps:

A

874/2012





INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLAGGIO

Se un prodotto Kartell riporta questo simbolo, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Riciclaggio dei prodotti: non smaltire i corpi illuminanti o i componenti elettrici con i rifiuti domestici, infatti alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali; se non fossero disponibili sistemi di raccolta differenziata, restituire il corpo illuminante o i componenti al negozio dove è stato acquistato.

USER INFORMATION ON RECYCLING

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment or electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact your local authorities, if recycling systems are not available, return lighting material or components to the store where they were purchased.

KUNDENINFORMATIONEN ZUM RECYCLING

Wenn ein Kartellprodukt dieses Symbol trägt, muss es getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Recycling der Produkte: Die Leuchtkörper und die elektrischen Komponenten dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, einige Länder sehen die Mülltrennung für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Materialien vor. Für weitere Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, sollte es kein System der Mülltrennung geben, dann geben Sie den Leuchtkörper und die Komponenten dem Geschäft zurück, in dem das Produkt erworben wurde.

INFORMATIONS CONCERNANT LE RECYCLAGE

Si un produit Kartell porte ce symbole, il doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Recyclage des produits : ne pas jeter les ampoules ni les composants électriques avec les ordures ménagères. Certains pays ou régions ont prévu des systèmes de tri sélectif pour l'évacuation des matériaux électriques et électroniques. Pour de plus amples informations contactez les autorités locales. Au cas où il n'existerait pas de système de tri sélectif, rapportez les ampoules ou les composants électriques au magasin où ils ont été achetés.



INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE

Los productos Kartell que llevan este símbolo deben eliminarse de forma separada de los residuos domésticos.

Reciclaje de los productos: no eliminar las bombillas ni los componentes eléctricos con los residuos domésticos; de hecho, algunos países y regiones prevén sistemas de recogida diferenciados para eliminar los materiales eléctricos y electrónicos.

Para obtener más información, ponerse en contacto con las autoridades locales. En caso de no existir sistemas de recogida diferenciados, devolver la bombilla o los componentes al establecimiento en el que se adquirieron.

INFORMAÇÕES SOBRE RECICLAGEM PARA OS UTILIZADORES

Se um produto Kartell contiver este símbolo, deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico.

Reciclagem de produtos: não eliminar os objectos de iluminação ou os componentes eléctricos juntamente com o lixo doméstico. Alguns países ou regiões dispõem de sistemas de recolha diferenciada para eliminação de materiais eléctricos e electrónicos. Para mais informações, contactar as autoridades locais. Se não existirem sistemas de recolha diferenciada, devolver o objecto de iluminação ou os componentes à loja onde foram adquiridos.

リサイクルについて

このマークのあるKartell製品は、廃棄の際に家庭ごみと分けて処理しなければいけません。

製品のリサイクル: 照明ユニットや電気部品を家庭ごみと混ぜないでください。国や地域により、電気電子部品の分別収集が行われている場合があります。

詳細は地元当局にお問い合わせください。分別収集が実施されていない場合は、商品を購入された店舗に照明ユニットや電気部品を引き取ってもらってください。

关于再回收的用户须知

如果 Kartell 的产品上带有此标志，意味着该产品应与家庭垃圾分开处理。

产品的再回收: 勿将灯体或电气部件与家用垃圾一起处理，在某些国家或地区会设有专门的分类收集系统，用以处理电气或电子类的垃圾。

欲了解详情，请联系当地政府；如果不具备分类收集系统，请将灯体或其元部件返还给您购买本品时的商店。



폐물 재활용에 관한 정보

카르텔 제품에 이 표시가 있다면, 다른 가정 쓰레기로 부터 분리 수거해야 합니다.

제품의 재활용: 조명 기구 본체나 전기 부품을 가정 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오. 국가나 지역에 따라 전기 및 전자 물질에 대한 폐기 수거 방법이 다를 수 있습니다.

상세한 정보를 원하신다면, 지방 당국에 문의하십시오. 별도 수거 처리 방법이 마련돼 있지 않을 경우, 상품 구입 장소에 조명 기구 본체나 부품을 반환하십시오.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРОЦЕДУРЫ УТИЛИЗАЦИИ

Наличие этого символа на изделии компании «Кателл» означает, что утилизация этого изделия совместно с бытовыми отходами не допускается.

Утилизация изделий: переработка светоизлучающих тел или электрических деталей совместно с бытовыми отходами не допускается, в некоторых странах и регионах предусмотрена система дифференцированного сбора отходов для утилизации электрических и электронных компонентов. За более подробной информацией обращайтесь к представителям местной администрации, если система дифференцированного сбора отходов непредусмотрена, светоизлучающие тела или детали следует вернуть в магазин, где было куплено изделие.

ات للمستهلك بخصوص الرسكلة

صريف منتجات Kartel التي تحمل هذه العلامة يجب تصريفها بشكل منفصل عن بقية النفايات المنزلية

ة المواد: لا تلقى بالأجسام المضيئة أو القطع الكهربائية في سلة النفايات المنزلية، إذ أن بعض الدول أو

تفرض أنظمة فرز

جميع النفايات لتصريف المواد الكهربائية والإلكترونية.

من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية؛ فإن لم يكن هناك أنظمة تجميع فرز فقم بتسليم الجسم المضيء أو

ة إلى المحل الذي اشتريته منها.

Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 900121 • f. +39 02 9009 1212
kartell@kartell.it • www.kartell.com